

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ  
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ  
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD 2025-2026 GÜZ DÖNEMİ  
FİNAL PROGRAMI

**5 OCAK 2026 PAZARTESİ**

| SAAT        | SINIF      | DERS                                 | DERS SORUMLUSU                  | SALON                     |
|-------------|------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Tüm Gün     | 1. Sınıf   | Türk Dili 1                          | Doç. Dr. Haktan KAPLAN          | Uzaktan Eğitim            |
| Tüm Gün     | 1. Sınıf   | Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi 1 | Öğr. Gör. Dr. Nedim SARIGÜZEL   | Uzaktan Eğitim            |
| 10.00-11.00 | Eski Prog. | Çeviride Düzeltme ve Son Okuma       | Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK         | A201                      |
| 09.00       | 3. Sınıf   | Ardıl Çeviri**                       | Prof. Dr. Onur KÖKSAL           | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| ÖĞLE ARASI  |            |                                      |                                 |                           |
| 14.30-15.30 | 2. Sınıf   | Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi      | Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK         | A302                      |
|             |            |                                      |                                 | A304                      |
|             |            |                                      |                                 | A201                      |
|             |            |                                      |                                 | A202                      |
| 15.40-16.20 | Eski Prog. | Arapça 7                             | Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ | A203                      |
| 16.30-17.00 | Eski Prog. | Arapça 3                             | Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ | A203                      |

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ  
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ  
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD 2025-2026 GÜZ DÖNEMİ  
FİNAL PROGRAMI

**6 OCAK 2026 SALI**

| SAAT        | SINIF      | DERS                                  | DERS SORUMLUSU                  | SALON                     |
|-------------|------------|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 09.00       | 4. Sınıf   | Eşzamanlı Çeviri**                    | Prof. Dr. Onur KÖKSAL           | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 09.00-09.45 | 1. Sınıf   | Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 1 | Öğr. Gör. Mehmet ULU            | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A304                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             |            |                                       |                                 | A202                      |
| 10.00-11.00 | 2. Sınıf   | Özel Alan Çevirisi                    | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI  | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A304                      |
|             |            |                                       |                                 | A404                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             | Eski Prog. | Hukuk Metinleri Çevirisi              | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI  | A201                      |
| 11.15-12.15 | 1. Sınıf   | Çeviriye Giriş 1                      | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI  | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             |            |                                       |                                 | A202                      |
|             |            |                                       |                                 |                           |
|             | Eski Prog. | Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi  | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI  | A201                      |
| ÖĞLE ARASI  |            |                                       |                                 |                           |
| 13.15-14.15 | 3. Sınıf   | Araştırma Yöntemleri 1                | Prof. Dr. Onur KÖKSAL           | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A304                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             |            |                                       |                                 | A202                      |
|             |            |                                       |                                 | A203                      |
| 14.30-15.30 | 2. Sınıf   | Ticaret Metinleri Çevirisi            | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI  | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A304                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             |            |                                       |                                 | A202                      |
| 15.45-16.30 | 3. Sınıf   | Çeviri Tarihi                         | Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ | A302                      |
|             |            |                                       |                                 | A304                      |
|             |            |                                       |                                 | A404                      |
|             |            |                                       |                                 | A201                      |
|             |            |                                       |                                 |                           |
|             | Eski Prog. | Arapça 1                              |                                 | A201                      |
|             |            | Çevirmenler için Türkçe               |                                 |                           |
| 16.45-17.15 | Eski Prog. | Arapça 5                              | Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ | A201                      |

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ  
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ  
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD 2025-2026 GÜZ DÖNEMİ  
FİNAL PROGRAMI

**7 OCAK 2026 ÇARŞAMBA**

| SAAT        | SINIF    | DERS                                                     | DERS SORUMLUSU                 | SALON                     |
|-------------|----------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 10.00       | 3. Sınıf | Bilgisayar Destekli Çeviri **<br>Birinci Oturum          | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 09.00-09.50 | 2. Sınıf | Not Alma Teknikleri                                      | Öğr. Gör. Mehmet ULU           | A302                      |
|             |          |                                                          |                                | A304                      |
|             |          |                                                          |                                | A402                      |
|             |          |                                                          |                                | A404                      |
|             |          |                                                          |                                | A201                      |
|             |          |                                                          |                                | A202                      |
| 10.05-11.05 | 1. Sınıf | Kültürlerarası İletişim 1                                | Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK        | A302                      |
|             |          |                                                          |                                | A304                      |
|             |          |                                                          |                                | A402                      |
|             |          |                                                          |                                | A404                      |
| 11.20-12.05 | 2. Sınıf | Çeviri Kuramları<br>Yazılı Çeviri Kuramları (Eski Prog.) | Öğr. Gör. Mehmet ULU           | A302                      |
|             |          |                                                          |                                | A304                      |
|             |          |                                                          |                                | A402                      |
|             |          |                                                          |                                | A404                      |
|             |          |                                                          |                                | A201                      |
| ÖĞLE ARASI  |          |                                                          |                                |                           |
| 13.00       | 3. Sınıf | Bilgisayar Destekli Çeviri **<br>İkinci Oturum           | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 13.30-14.20 | 4. Sınıf | Turizm Metinleri Çevirisi                                | Öğr. Gör. Mehmet ULU           | A302                      |
|             |          |                                                          |                                | A304                      |
| 15.00       | 3. Sınıf | Bilgisayar Destekli Çeviri **<br>Üçüncü Oturum           | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı

**SELÇUK ÜNİVERSİTESİ**  
**MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ**  
**İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD 2025-2026 GÜZ DÖNEMİ**  
**FİNAL PROGRAMI**

**8 OCAK 2026 PERŞEMBE**

| SAAT        | SINIF      | DERS                                            |                                | SALON                     |
|-------------|------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 09.00-09.45 | 2. Sınıf   | Rusça 1                                         | Dr. Öğr. Üyesi Ruşen RAMİZOĞLU | A302                      |
|             |            |                                                 |                                | A304                      |
|             |            |                                                 |                                | A306                      |
|             |            |                                                 |                                | A402                      |
|             |            |                                                 |                                | A404                      |
| 10.00-10.50 | 4. Sınıf   | Rusça 5                                         | Doç. Dr. Nuray DÖNMEZ          | Birinci Öğretim: A302     |
|             |            |                                                 |                                | İkinci Öğretim: A304      |
| 11.15-12.00 | 3. Sınıf   | Rusça 3 (Birinci Öğretim)*                      | Doç. Dr. Nuray DÖNMEZ          | A201                      |
|             |            |                                                 |                                | A202                      |
|             |            |                                                 |                                | A203                      |
|             |            | Rusça 3 (İkinci Öğretim)*                       | Dr. Öğr. Üyesi Ruşen RAMİZOĞLU | A302                      |
|             |            |                                                 |                                | A304                      |
| ÖĞLE ARASI  |            |                                                 |                                |                           |
| 13.00       | 3. Sınıf   | Bilgisayar Destekli Çeviri**<br>Dördüncü Oturum | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 13.15-14.15 | 4. Sınıf   | Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi        | Dr. Öğr. Üyesi Ruşen RAMİZOĞLU | A302                      |
|             |            |                                                 |                                | A304                      |
| 14.30-15.15 | 1. Sınıf   | Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 1             | Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ         | A302                      |
|             |            |                                                 |                                | A304                      |
| 15.00       | 3. Sınıf   | Bilgisayar Destekli Çeviri**<br>Beşinci Oturum  | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 15.30-16.15 | 1. Sınıf   | Dilbilgisi                                      | Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ         | A302                      |
|             |            |                                                 |                                | A304                      |
| 16.15       | Eski Prog. | Sözlü Çeviriye Giriş                            | Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ         | A302                      |

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ  
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ  
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD 2025-2026 GÜZ DÖNEMİ  
FİNAL PROGRAMI

**9 OCAK 2026 CUMA**

| SAAT        | SINIF    | DERS                                                       |                                      | SALON                     |
|-------------|----------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 09.00-09.45 | 2. Sınıf | Çince 3 (Birinci Öğretim)*                                 | Hatice HACIGÖKMEN                    | A302                      |
|             |          |                                                            |                                      | A304                      |
|             |          |                                                            |                                      | A201                      |
|             |          | Çince 3 (İkinci Öğretim)*<br>Çince 3 (3. Sınıf/Eski Prog.) | Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK<br>ÖZTÜRK | A402                      |
|             |          |                                                            |                                      | A404                      |
| 10.00       | 3. Sınıf | Bilgisayar Destekli Çeviri**<br>Yedek Oturum               | Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI       | Sözlü Çeviri Laboratuvarı |
| 10.00-10.45 | 1. Sınıf | Çince 1<br>Çince 1 (2. Sınıf/Eski Prog.)                   | Hatice HACIGÖKMEN                    | A302                      |
|             |          |                                                            |                                      | A304                      |
| ÖĞLE ARASI  |          |                                                            |                                      |                           |
| 14.00-14.45 | 4.Sınıf  | Çince 7*                                                   | Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK<br>ÖZTÜRK | Birinci Öğretim: A302     |
|             |          |                                                            |                                      | İkinci Öğretim: A304      |
| 14.50-15.50 | 4.Sınıf  | Çeviri Eleştirisi                                          | Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK              | A201                      |
| 15.00-15.45 | 3. Sınıf | Çince 5*<br>Çince 5 (4. Sınıf/Eski Prog.)                  | Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK<br>ÖZTÜRK | Birinci Öğretim: A302     |
|             |          |                                                            |                                      | Birinci Öğretim: A304     |
|             |          |                                                            |                                      | Birinci Öğretim: A306     |
|             |          |                                                            |                                      | İkinci Öğretim: A402      |
|             |          |                                                            |                                      | İkinci Öğretim: A404      |
| 16.00-17.00 | 3. Sınıf | Akademik Yazma Becerisi                                    | Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK              | A302                      |

\*Bu derslerin birinci ve ikinci öğretim program sınavları ayrı salonlarda yapılacak olup, öğrencilerin öğretim programlarına göre belirtilen sınıflarda sınava girmeleri gerekmektedir.

\*\*Bu derslerin sınavları oturumlar halinde yürütülecek olup, öğrenciler ilan edilen listelere göre sınavlara alınacaktır. Bilgisayar Destekli Çeviri dersinin 9 Ocak 2025 Cuma günkü oturumu önceki oturumlarda teknik nedenlerle sınava giremeyen öğrenciler içindir.

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL  
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı